



MHMPP08F673C

STEJNOVIS 6.1



Smlouva o zpracování osobních údajů

INO/54/11/013492/2018

mezi

Hlavní město Praha

jako správcem

a

AVE CZ odpadové hospodářství s.r.o.

jako zpracovatelem

Tato Smlouva o zpracování osobních údajů („**Smlouva**“) byla uzavřena podle čl. 28 (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů; dále jen „**GDPR**“) mezi následujícími smluvními stranami:

- (1) Hlavní město Praha, IČO: 000 64 581, se sídlem Mariánské náměstí 2, 110 01 Praha 1 (dále jen „**Správce**“)
a
- (2) AVE CZ odpadové hospodářství s.r.o., se sídlem: Pražská 1321/38a, 102 00 Praha 10, IČO: 49356089 (dále jen „**Zpracovatel**“)

(Správce a Zpracovatel jednotlivě dále též jen „**Smluvní strana**“ a společně jen „**Smluvní strany**“)

Preambule

Vzhledem k tomu, že:

- (A) Správce a Zpracovatel spolu uzavřeli Smlouvu o poskytování služby Provozování sběrného dvora na předem určeném území hl. m. Prahy dále jen „**Hlavní smlouva**“);
- (B) Zpracovatel při činnosti pro Správce podle Hlavní smlouvy bude zpracovávat informace týkající se identifikovaných nebo identifikovatelných fyzických osob (dále jen „**Subjekt údajů**“). Takové informace představují tzv. osobní údaje ve smyslu GDPR (dále jen „**Osobní údaje**“);
- (C) Zpracovatel bude zpracovávat Osobní údaje za účelem plnění Hlavní smlouvy, a to k účelům a prostředky stanovenými Správcem;
- (D) čl. 28 odst. 3 GDPR vyžaduje, aby spolu Smluvní strany uzavřely smlouvu o zpracování osobních údajů;

dohodly se Smluvní strany na následujícím:

1. Prohlášení Smluvních stran

- 1.1. Zpracovatel prohlašuje, že je oprávněn uzavřít tuto Smlouvu a plnit povinnosti Zpracovatele v ní uvedené.
- 1.2. Správce prohlašuje, že je oprávněn uzavřít a plnit tuto Smlouvu a pověřit Zpracovatele zpracováním Osobních údajů za podmínek sjednaných v této Smlouvě.

2. Předmět a účel Smlouvy

- 2.1. Účelem této Smlouvy je vymezení práv a povinností Smluvních stran v souvislosti se zpracováním Osobních údajů tak, aby (i) zpracování Osobních údajů probíhalo v souladu s GDPR a souvisejícími právními předpisy; a zároveň (ii) byla zajištěna dostatečná a účinná ochrana zpracovávaných Osobních

údajů.

- 2.2. Správce pověřuje Zpracovatele zpracováním Osobních údajů za podmínek sjednaných v této Smlouvě. Zpracovatel pověření Správce přijímá.

3. Doba trvání zpracování

- 3.1. Zpracovatel bude Osobní údaje zpracovávat po dobu trvání Hlavní smlouvy.
- 3.2. Nedohodnou-li se Smluvní strany písemně jinak, po uplynutí doby zpracování Osobních údajů podle čl. 3.1 Smlouvy Zpracovatel vrátí všechny Osobní údaje a jejich kopie Správci, včetně nosičů poskytnutých Správcem.

4. Povaha a účel zpracování

- 4.1. Ke zpracování Osobních údajů ze strany Zpracovatele bude docházet výlučně v souvislosti s plněním Hlavní smlouvy. Bez předchozího písemného souhlasu Správce není Zpracovatel oprávněn zpracovávat Osobní údaje pro žádné další účely.
- 4.2. Zpracovatel se zavazuje provádět zpracování Osobních údajů pouze na základě pokynů Správce, v rozsahu, za účelem, po dobu a při dodržení záruk stanovených touto Smlouvou. Správce odpovídá za pokyny udělené Zpracovateli ve vztahu ke zpracování Osobních údajů; to nezbavuje Zpracovatele povinnosti informovat Správce v případě, že podle jeho názoru konkrétní pokyn porušuje obecně závazné právní předpisy týkající se ochrany osobních údajů.
- 4.3. Zpracování Osobních údajů podle této Smlouvy může probíhat jen v zemích Evropské unie nebo Evropského hospodářského prostoru. Jakékoliv předání Osobních údajů do třetí země (tj. mimo EU nebo EHP) vyžaduje předchozí souhlas Správce.

5. Osobní údaje

- 5.1. Zpracovatel bude zpracovávat Osobní údaje (a) poskytnuté Zpracovateli Správcem v souvislosti s Hlavní smlouvou a za účelem jejího plnění; (b) získané Zpracovatelem při plnění Hlavní smlouvy; a/nebo (c) poskytnuté Zpracovateli přímo či nepřímo ze strany Subjektu údajů.
- 5.2. Zpracovatel bude zpracovávat Osobní údaje výhradně v rozsahu nezbytném pro naplnění účelu zpracování podle čl. 4.1 této Smlouvy.
- 5.3. Kategorie Subjektů údajů a typ zpracovávaných Osobních údajů jsou uvedeny v **Příloze 1** této Smlouvy.

6. Zabezpečení Osobních údajů

- 6.1. Zpracovatel prohlašuje a zaručuje se, že jím přijatá opatření k zabezpečení Osobních údajů splňují požadavky GDPR na zabezpečení Osobních údajů a že bude zpracovávat Osobní údaje v souladu s GDPR, jakož i souvisejícími právními předpisy na ochranu osobních údajů.
- 6.2. Zpracovatel přijme a bude dodržovat taková technická a organizační opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k Osobním údajům, jejich neoprávněné změně, zničení,

ztrátě, zpracování či zneužití. Zpracovatel provede a po dobu účinnosti této Smlouvy bude dodržovat minimálně technická a organizační opatření k zabezpečení Osobních údajů uvedená v **Příloze 2** této Smlouvy. Zpracovatel v případě potřeby provede další vhodná technická a organizační opatření, aby zajistil odpovídající a vhodnou úroveň zabezpečení Osobních údajů (s ohledem na stav techniky, nutné náklady, povahu, rozsah, kontext, účely a rizika prováděného zpracování).

- 6.3. Zpracovatel bude zpracovávat Osobní údaje manuálně v listinné podobě a/nebo v elektronické podobě pomocí prostředků informačních technologií.
- 6.4. Při manuálním zpracování Osobních údajů Zpracovatel přijme a bude dodržovat zejména níže uvedené zásady zabezpečení Osobních údajů:
 - (a) v době mimo aktivní práci s Osobními údaji musí být Osobní údaje uloženy v uzamčených prostorách. Klíče od uzamčených prostor mají pouze Zpracovatelem určené osoby oprávněné zpracovávat Osobní údaje (pověření zaměstnanci a pracovníci Zpracovatele, dále jen „**Oprávněné osoby**“);
 - (b) v době aktivní práce s Osobními údaji odpovídá za ochranu Osobních údajů Oprávněná osoba, která s nimi pracuje, zejména odpovídá za to, že se s Osobními údaji neseznámí neoprávněná osoba;
 - (c) o předání Osobních údajů musí být učiněn záznam, který umožní určit, kdy, komu a proč byly Osobní údaje předány;
 - (d) Osobní údaje nelze posílat faxem;
 - (e) pokud je k výkonu činností podle Hlavní smlouvy potřebné vytvořit kopii Osobních údajů, bude s takovou kopií nakládáno jako s originálem a aplikují se na ni ustanovení této Smlouvy.
- 6.5. Při zpracování Osobních údajů v elektronické podobě Zpracovatel přijme a bude dodržovat zejména níže uvedené zásady zabezpečení Osobních údajů:
 - (a) elektronická data obsahující Osobní údaje budou ukládána a dále zpracovávána výhradně na nosičích (např. přenosných či nepřenosných datových nosičích, síťových datových úložištích), které jsou v majetku či v oprávněném užívání Správce nebo Zpracovatele;
 - (b) přístup k Osobním údajům mají pouze příslušné Oprávněné osoby s využitím individuálních přístupových údajů, a to v rozsahu odpovídajícím oprávnění příslušné Oprávněné osoby;
 - (c) o zpracování Osobních údajů budou pořizovány elektronické záznamy, které umožní určit, kdy, kým a z jakého důvodu byly Osobní údaje zpracovány;
 - (d) nosiče Osobních údajů budou zabezpečeny a chráněny před neoprávněným přístupem.
- 6.6. Zpracovatel je povinen dokumentovat technická a organizační opatření přijatá k ochraně Osobních údajů, pravidelně tuto dokumentaci aktualizovat a na vyžádání ji předložit Správci ke kontrole. Zpracovatel umožní audity a inspekce prováděné Správcem nebo jiným auditorem k prověření zabezpečení osobních údajů, a to po předchozím oznámení ze strany Správce.
- 6.7. Zpracovatel má povinnost předcházet porušení zabezpečení Osobních údajů. Pokud na straně Zpracovatele přesto dojde k porušení zabezpečení Osobních údajů, je Zpracovatel povinen o takovém

porušení okamžitě (nejpozději do 24 hodin) informovat Správce, a to též telefonicky a emailem na kontaktní údaje Správce uvedené v čl. 11 této Smlouvy. Zpracovatel (a) sám vyvine potřebou iniciativu a (b) poskytne Správci součinnost potřebnou k řešení a nápravě porušení zabezpečení Osobních údajů. Na žádost Správce Zpracovatel poskytne Správci součinnost též při oznamování porušení zabezpečení Osobních údajů dozorovému úřadu a/nebo Subjektům údajů.

7. Odpovědnost Zpracovatele

- 7.1. Zpracovatel nese plnou odpovědnost za újmu vzniklou Správci nebo Subjektu údajů v případě, že (a) nesplnil povinnosti stanovené mu GDPR nebo touto Smlouvou; (b) nesplnil povinnosti stanovené konkrétně pro zpracovatele GDPR nebo jiným obecně závazným právním předpisem; a/nebo (c) jednal nad rámec či v rozporu s doloženými pokyny Správce podle této Smlouvy.

8. Důvěrnost

- 8.1. Zpracování osobních údajů podle této Smlouvy má důvěrnou povahu.
- 8.2. Každá Smluvní strana je povinna (i) nakládat s veškerými informacemi, které jsou obsahem této Smlouvy nebo které získala v souvislosti s jednáním o této Smlouvě, jejím uzavřením nebo plněním, jako s informacemi přísně důvěrnými; (ii) bez předchozího písemného souhlasu druhé Smluvní strany tyto důvěrné informace nezveřejnit ani jinak nepřístupnit žádné třetí osobě; a (iii) nepoužít tyto důvěrné informace k jinému účelu, než je jednání o této Smlouvě a její plnění.
- 8.3. Zpracovatel není bez předchozího písemného souhlasu Správce oprávněn zpřístupňovat či předávat Osobní údaje třetím osobám. Správce výslovně souhlasí s tím, aby Zpracovatelem zpracovávané Osobní údaje byly v potřebném rozsahu zpřístupněny Oprávněným osobám. Zpracovatel odpovídá za to, aby se Oprávněné osoby zavázaly k mlčenlivosti; to neplatí, pokud se na příslušné Oprávněné osoby vztahuje povinnost mlčenlivosti podle obecně závazných právních předpisů.

9. Práva a povinnosti Smluvních stran

- 9.1. Smluvní strany jsou při zpracování osobních údajů podle této Smlouvy povinny postupovat tak, aby neporušily žádnou povinnost uloženou jim GDPR či jiným obecně závazným právním předpisem.
- 9.2. Zpracovatel nesmí sdružovat osobní údaje zpracovávané podle této Smlouvy s osobními údaji, které zpracovává pro jiné správce nebo k rozdílným účelům.
- 9.3. Smluvní strany si vzájemně oznámí zahájení či provedení kontroly či šetření ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů nebo jiného dozorového orgánu a poskytnou druhé Smluvní straně informace o průběhu takové kontroly. V případě, že Úřad pro ochranu osobních údajů nebo jiný dozorový orgán zahájí kontrolu či šetření Správce, je Zpracovatel povinen poskytovat Správci při této kontrole potřebnou součinnost.
- 9.4. Zpracovatel nesmí bez předchozího písemného souhlasu Správce zpřístupnit či předat osobní údaje Subjektů třetím osobám vyjma Oprávněných osob. Zpracovatel je povinen vést seznam Oprávněných osob.
- 9.5. Zpracovatel je oprávněn použít ke zpracování osobních údajů Subjektů údajů podle této Smlouvy jako

dalšího zpracovatele osoby uvedené v **Příloze 3** této Smlouvy. Jiné osoby je Zpracovatel oprávněn použít jako další zpracovatele pouze na základě předchozího konkrétního písemného povolení Správce. Zpracovatel odpovídá za to, že (i) případnému dalšímu zpracovateli budou při zpracování osobních údajů Subjektů údajů uloženy písemnou smlouvou alespoň stejné povinnosti na ochranu osobních údajů, jaké jsou uvedeny ve Smlouvě, a to zejména povinnosti uvedené v čl. 6 této Smlouvy; (ii) že se další zpracovatel písemně zaváže k povinnosti mlčenlivosti nebo že se na něj vztahuje zákonná povinnost mlčenlivosti; a že (iii) další zpracovatel plní své povinnosti v oblasti ochrany osobních údajů.

- 9.6. Zpracovatel poskytne Správci součinnost v případě, kdy Subjekt údajů uplatňuje vůči Správci práva subjektů údajů podle GDPR. Správce bude Subjektům údajů poskytovat informaci o prováděném zpracování ve znění uvedeném v **Příloze 4** této Smlouvy („**Informace**“). Zpracovatel umístí Informaci tak, aby měl Subjekt údajů možnost se s ní seznámit před poskytnutím Osobních údajů.

10. Doba trvání Smlouvy

- 10.1. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu Smluvními stranami.
- 10.2. Tato Smlouva se uzavírá na dobu zpracování Osobních údajů Zpracovatelem sjednanou v čl. 3 Smlouvy a zanikne splněním povinnosti Zpracovatele podle čl. 3.2 této Smlouvy.

11. Oznámení

- 11.1. Veškeré žádosti, oznámení, výzvy nebo jiná sdělení podle této Smlouvy budou doručovány na níže uvedené kontaktní adresy Smluvních stran:

(a) Oznámení určená Správci:

Adresa: Mariánské náměstí 2, 110 01 Praha 1

k rukám: oprávněným osobám Správce: ředitelka/ředitel odboru ochrany prostředí MHMP a pověřený pracovník oddělení odpadů odboru ochrany prostředí MHMP

E-mail: 

Telefon: 

(b) Oznámení určená Zpracovateli:

Adresa: PROVOZOVNA PRAHA, KE KABLU 289, 100 37 PRAHA 10

k rukám: _____

E-mail:  _____

Telefon:  _____

- 11.2. Došlá oznámení budou považována za řádně doručena příslušné Smluvní straně nejpozději třetí (3.) pracovní den po jejich odeslání na shora uvedené kontaktní údaje, nebo okamžikem, kdy je jejich adresát odmítne převzít.
- 11.3. Každá Smluvní strana je oprávněna jednostranně změnit své kontaktní údaje, a to písemným oznámením doručeným druhé Smluvní straně, za písemnou formu se pro tyto účely považuje též

výměna adresáty potvrzených e-mailových zpráv. Oznámení o změně kontaktních údajů nabývá účinnosti desátý (10.) pracovní den po jeho doručení druhé Smluvní straně nebo v pozdější den uvedený v oznámení o změně kontaktních údajů.

12. Závěrečná ustanovení

- 12.1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu smluvními stranami, nejpozději však dne 25.5.2018.
- 12.2. Vztahy touto Smlouvou výslovně neupravené se řídí GDPR a dalšími obecně závaznými právními předpisy České republiky v platném a účinném znění.
- 12.3. Smluvní strany vylučují použití ustanovení § 557, § 558 odst. 2 věta druhá (obchodní zvyklosti nemají přednost před dispozitivními ustanoveními zákona), § 1740 odst. 3 věta první, § 1765, § 1766 a § 1798 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, na vztahy založené touto Smlouvou.
- 12.4. Žádná Smluvní strana není oprávněna postoupit jakékoli své pohledávky z této Smlouvy na třetí osobu. Žádná Smluvní strana není oprávněna započíst jakékoli své pohledávky vůči pohledávkám druhé Smluvní strany z této Smlouvy.
- 12.5. V případě, že kterékoliv ustanovení této Smlouvy je nebo se stane či bude shledáno neplatným, zdánlivým nebo nevymahatelným, neovlivní to (v maximálním rozsahu povoleném právními předpisy) platnost a vymahatelnost zbývajících ustanovení této Smlouvy. Smluvní strany se v takovém případě zavazují nahradit neplatné, zdánlivé či nevymahatelné ustanovení sjednáním ustanovení platného a vymahatelného, které bude mít do nejvyšší možné míry stejný a právními předpisy přípustný význam a účinek, jako mělo ustanovení, jež má být nahrazeno.
- 12.6. Tato Smlouva představuje úplnou dohodu Smluvních stran ve vztahu k předmětu této Smlouvy a ruší a nahrazuje jakékoliv předchozí písemné a ústní dohody a ujednání vzniklé v souvislosti s předmětem této Smlouvy.
- 12.7. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou následující přílohy:

Příloha 1	Kategorie Subjektů údajů a typ zpracovávaných Osobních údajů
Příloha 2	Technická a organizační opatření k zabezpečení Osobních údajů
Příloha 3	Seznam dalších zpracovatelů
Příloha 4	Informace poskytovaná Subjektům údajů
- 12.8. Smlouva může být měněna nebo doplňována pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma Smluvními stranami. Smlouva může být zrušena pouze písemnou formou. Změna či zrušení Smlouvy jakoukoli jinou než shora uvedenou formou se vylučuje.
- 12.9. Obsah Smlouvy nebude žádnou ze Smluvních stran zveřejněn nebo zpřístupněn třetím osobám, s výjimkou případů, kdy se tak Smluvní strany dohodnou nebo kdy tak stanoví obecně závazný právní předpis.
- 12.10. Tato Smlouva je vyhotovena v šesti (6) stejnopisech, z nichž každý má povahu originálu, Správce

obdrží čtyři a Zpracovatel obdrží dvě vyhotovení.

- 12.11. Smluvní strany závěrem prohlašují a stvrzují, že si tuto Smlouvu před jejím podpisem přečetly a že veškerá ujednání obsažená v této Smlouvě byla sjednána svobodně, vážně a určitě, na důkaz čehož připojují pod Smlouvou své podpisy.
- 12.12. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby Smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hl. m. Prahou. Tato evidence je veřejně přístupná a obsahuje údaje o smluvních stranách, předmět Smlouvy, text Smlouvy, číselné označení Smlouvy a datum jejího podpisu.
- 12.13. V souladu s § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů tímto Správce potvrzuje, že uzavření této smlouvy schválila Rada hlavního města Prahy hlavního města Prahy usnesením č. 1189 ze dne 22.5.2018.
- 12.14. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (zákon o registru smluv) zajistí Správce. Uveřejněním smlouvy v registru smluv může dojít k uveřejnění některých osobních údajů, což smluvní strany svým podpisem berou na vědomí a s uvedeným souhlasí.

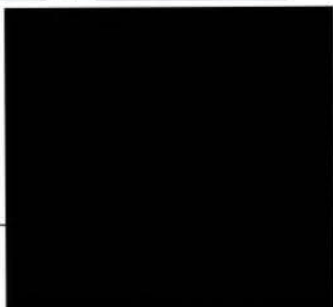
V PRAZE dne 25-05-2018

Správce

Podpis: _____

Jméno: _____

Funkce: _____



V PRAZE dne 25-05-2018



Příloha 1

Kategorie Subjektů údajů a typ zpracovávaných Osobních údajů

Kategorie Subjektů údajů:	Fyzické osoby dopravující odpad do sběrného dvora
---------------------------	---

Typ zpracovávaných Osobních údajů:	Jméno a příjmení, Adresa, Registrační značka vozidla
------------------------------------	--



Příloha 2

Technická a organizační opatření k zabezpečení Osobních údajů

Technická a organizační opatření k zabezpečení Osobních údajů	
(a) [zámky, mříže]	(b) [centrální pult ochrany]
(c) [elektronické zabezpečení]	(d) [kamerové systémy]
(e) [přístupová práva]	(f) [uživatelské profily]
(g) [bezpečnostní zálohy]	(h) [antivirová ochrana]
(i) [pseudonymizace]	(j) [šifrování]
(k) [-]	(l) [-]

Příloha 3

Seznam dalších zpracovatelů

Seznam dalších zpracovatelů		
Název	IČO	Sídlo

[Pokud Zpracovatel ke dni podpisu Smlouvy nepoužívá žádného dalšího zpracovatele, Příloha 3 bude ponechána prázdná]



Příloha 4

Informace poskytovaná Subjektům údajů

[doplň Správce]

